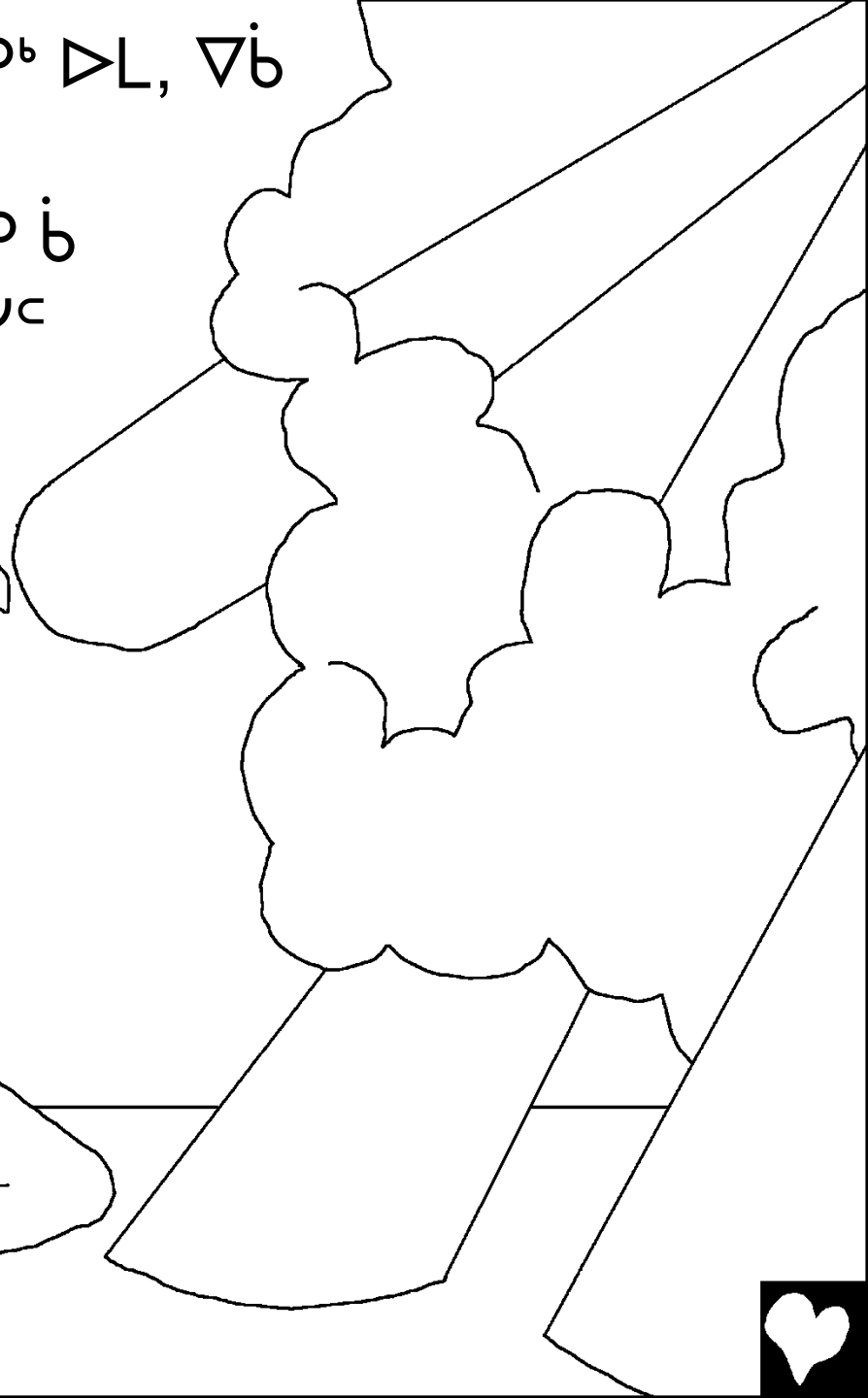
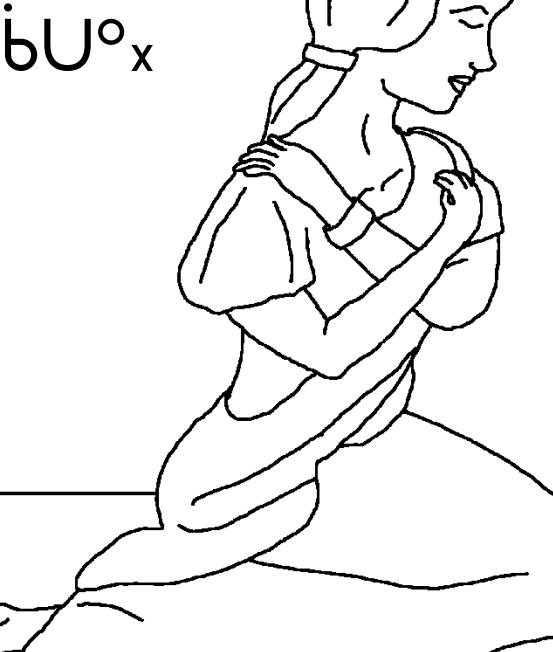


▷◁↷ρ^h Ĩ∩° 1



A black and white line drawing of a woman in a sari, kneeling and looking down at a cloth on the floor. She has her eyes closed and a serene expression. She is wearing a sari with a border and a blouse. Her hands are resting on the cloth. The background is plain.

$\rho \Gamma L \sigma \supset$
 $\sim \sigma \dot{\mathbf{b}} \cup^{\circ} x$

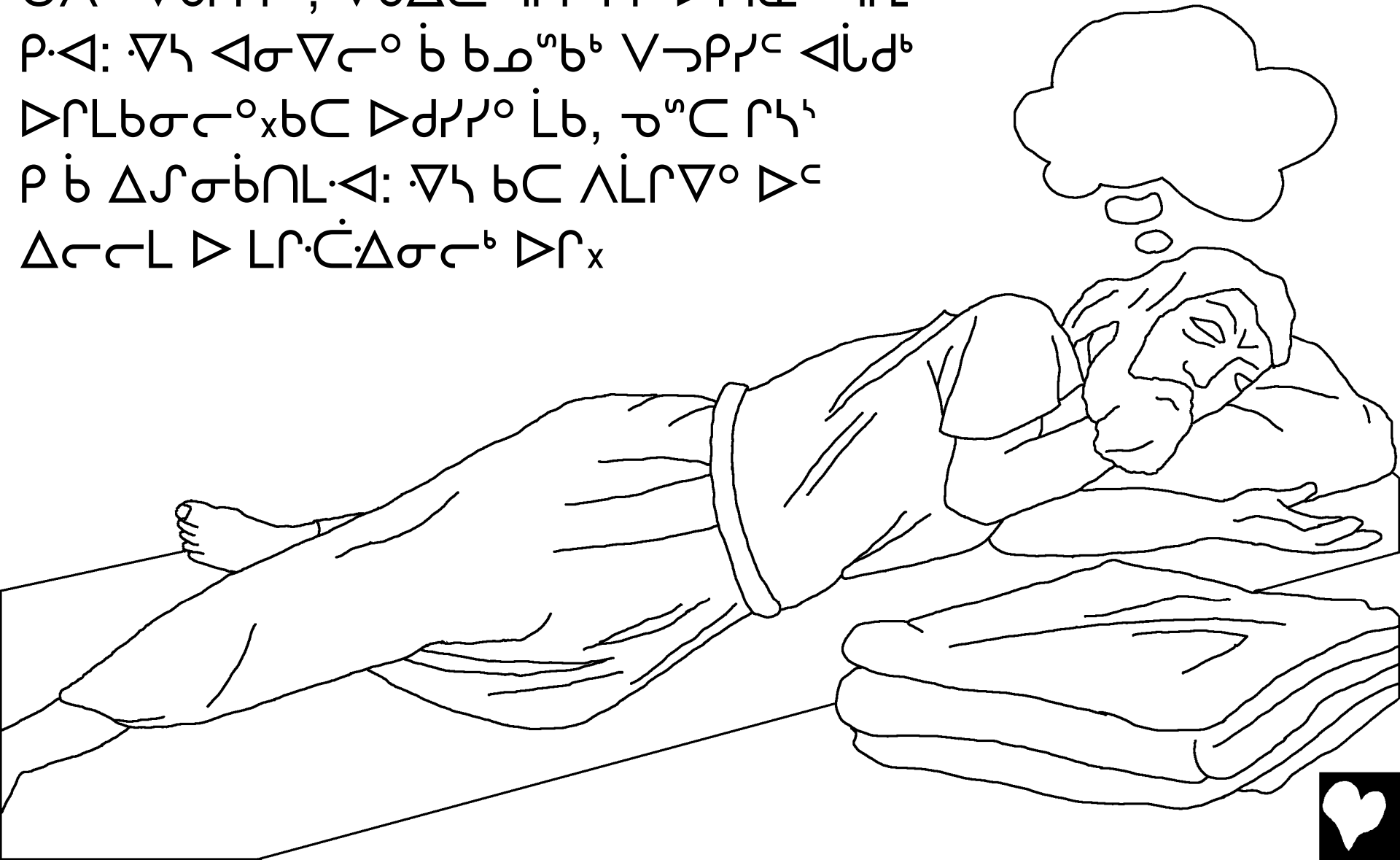




ԾԼ ՁՏ ԼԵ Ք ՁՐՏԵՕ Ծ ՏԸՁՐՁԵ ՐԿԻ X: ԾԵՁԷ ՆԼԷ ՎՏ՝
 Վ Ք ՐԻՐԼԵՐ յԻ<,
 <ՆՏ ՁՐԾՐԵ, Ք ՐԻԳԵԼՕ
 Վ ԵԹՅԵԸՎԵԸ <ՊՐ ՎԼԵԵ
 ԾՐxՎԺ ԼԵ յԻ<, Ծ ՁՎԼ,
 Վ ԵԼԻՐՈՐ ՁԵԵՕ,
 ՎԵ ԵՊԸ Վ Ձ ՎԵՂԵԵ
 ՐՐ ԾՐ ՐԻԳԵՐԵՍԵԵ,
 Ք ՁՍԵԸԼ ՐՂԵ
 ՐՐ ՎԸՁԵx



Ἰβ ἡβὺ ∇ ἸΓΩϐϐϐϐ ϐϐ ϑῖβ, ἸΝβ, ϐϐ ∇ᵘἸϐᐱ
ϐΝᐱϐϐϐ ϐ ϐᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ, ∇ ᐱᐱᐱᐱ, ᐱᐱ,
ᐱᐱᐱ ∇ᐱᐱᐱᐱ, ∇ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱ ϐᐱᐱᐱ ᐱᐱ
ᐱᐱ: ∇ᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ
ϐᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ϐᐱᐱᐱᐱ Ἰβ, ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ
ᐱ ᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ: ∇ᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ϐᐱ
ᐱᐱᐱ ϐ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ϐᐱᐱ



$\nabla d \dot{L} b \text{ } \mathcal{U}^{\leq} \nabla \cdot \triangleleft \sigma^s \dot{b}^c \nabla \dot{p} \sigma^{\leq c}, \dot{p} \supset C^L \dot{b} \dot{p} \Delta \cap d^c$
 $\triangleright \cap V_{\text{c}} \text{r} q \cdot \triangleleft \triangleright^c \nabla^{\leq} \text{L}_{\text{c}} \Gamma_{\text{c}} \cdot \triangleleft, \dot{p} \triangleright \cap \mathfrak{O}^{\circ} \dot{L} b \cdot \triangleleft \text{:} \mathfrak{a} L \cdot \Delta_{\text{c}} \dot{L} b \dot{p}$
 $\triangleright \text{r} \text{P}^{\text{h}} q_{\text{c}} \text{ } \Gamma^{\circ} \wedge \text{c}^s \Delta_{\text{c}} d^b \dot{b} \dot{p}$
 $\sigma \dot{C} \cdot \Delta P \triangleleft \dot{\text{c}} \text{r} \dot{\sigma}^s C^L \triangleright d \text{r} \text{r}_{\text{c}} \cdot \triangleleft,$
 $\text{r}^{\text{h}} \dot{L} b \dot{p} \Delta \mathcal{S} \sigma \dot{b} \cap \Gamma^{\circ}_x$



Ṗ ḏṖᵃ Ḳᵔ ḡᵔᵔ ḏṔḏ ḡ ṖṖᵔṖ, Ṗᵔᵔ ḏᵔᵔᵔᵔ Ṗ ḏḒᵔᵔᵔᵔ ṖṖ
ḲṖḏḏᵔᵔᵔᵔ ḡṖᵔᵔ ḏᵔᵔᵔᵔᵔ ḏᵔᵔ ḏṖṖᵔᵔᵔᵔḏḡᵔᵔᵔᵔᵔ ḏᵔᵔᵔᵔᵔ
Ḳᵔ Ṗ ḏᵔᵔᵔᵔᵔᵔ ṖṖ
ḲṖḏḏᵔᵔᵔᵔ, ḡṖᵔᵔ Ḓᵔᵔ
ḏᵔᵔᵔ ḡḏᵔᵔᵔᵔ ḏᵔᵔ
ḏḒᵔᵔᵔᵔᵔᵔᵔ



ΔΣσβρ.Δ° Δ.Δ Γη
 Δρ, ∇ Γρρρρ ∇
 6⁵6⁵ C.Δρρρ_x



Ṗ Δρ^α ḲḲ, ḡḡḡ ḡḡḡ ḡḡḡ
Δḡḡḡ ḡḡḡḡḡ ḡḡ ḡḡḡḡḡḡḡ
ḡḡ ḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡḡ





ՎԺԸ ԼԵ ՎԻՐԵ Ք ԴՇ.ՎԵ ԼՏՄԼՏՏ.ԴԵԵ.ՎԵ Վ ԴՇՐԵ
ՏՇ.ԴՐԻԵՏԵ, Վ ԵԶ.ՎԵԼԻԵ Ե ԼՏՄԼՏՏԴ.Վ.Վx ԼՈԵ ԼԵ Ք
ՎՐ ԵՈՈԺ.Վ.ՎԵ ԵՈՎԵՐԳ՝ ԵՇ ՎԵԼԵԼ,
ՇՇԸ ԴԴ.Վ.ՎԵԵ Ք.ՎԴՍԵ՝
ԵՈՎԵՐԳ՝



Ե ԼՏԺ.ՎԻՍ.ԴԵ;
Վ՝ԼԵ ԼԵ Ք ԿՐԴ.Վx





Ր ճոժճ՝ ԼԵ ՎճԼԸ, ՎԵՃԸ ԿՐԻՆ: ՎԿ, ԼՈՆ, Ր ՎՃՈՁճ՝
Դ ՈՂՐՋՃ՝ Գ ԵՐ Ձ՛Լ՛ ԴԸՃՐԵՍ՛, Գ ՃՅՐ՛ ԴՐՎ ՃԸԸՃ՛x
ՎԿ ՐԸՃ՝ ԵՐ ՃՁ՛ ԵՐՅԵ՛ ՏՃՃՐԸ ՍԼԸ
ԵՃ ՃՃՃՏ՛ ԵԼԼՐՃՎ՝,
ՎՃԵՁ X
ԵՈՎԸՐԳ՝x



▷L Ĭb P ĩ PʻP_◄İ̇.Ćđđ.◄°; P ĩ Γʻb.◄.◄° ◄đ ◄ΛʻC.◄İ̇ſˢ
▽.▽.▽Pǎbσ.Δᶜ.▽.▽Pσ.Δ.ΔċΓbσᵇ, ▽ ΛΓſᵇ ◄.◄bσbΓdᵇₓ



Կ'րժ' ԼԵ ՎԶ ՎՊԵ Ր ՎՐ ՃԴՃԺ ԴՆԼՃԴԴՆԵՐ ՔՐՔՏԺ Ե
 ՃՇԵՐ, Վ ԼԴՐԼԵՐ ՔՐԼՇԾՎ, Վ ՃՍԵՐ ԼԵ,
 ԵՇ Ճ ԼԴՐԼՐ ՔՐԼՇԾ ՔՐՔՏԺ, ՎՐՐՐ ԼԵ
 ԵՇ Ճ ՃՇԵՐ ԵՆԴԵԼՃԵ,
 ԵՇ Ճ

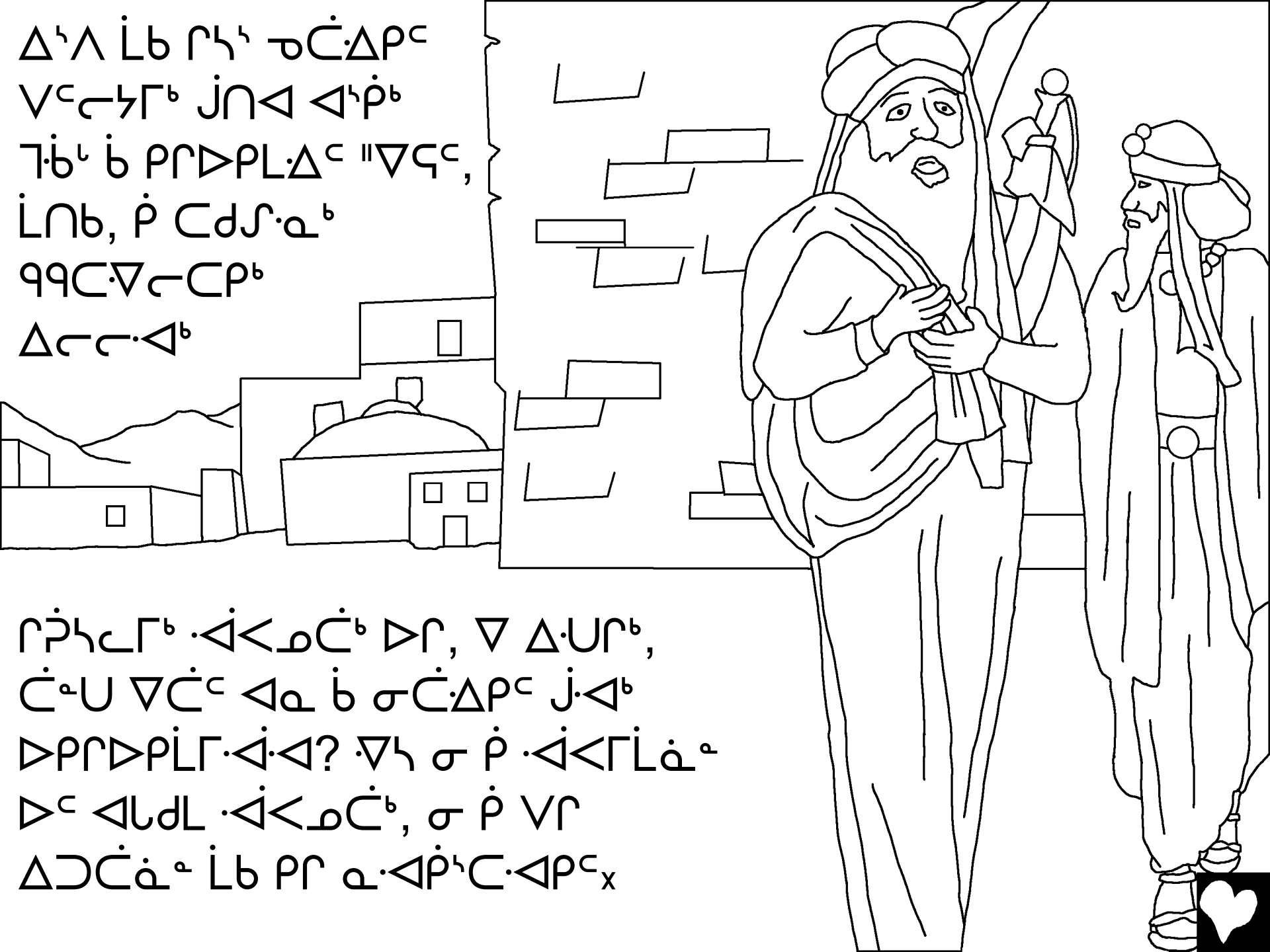


Ք ճԲ՞ ԼԵ, Ե ԲԼՈԹԲ Վ՞ԵԸ ՔՐՔՏԺ՞ Վ
ՃԾՍԵՐ, ԼժՏՆժՏՃԵԵՎ՞ Ք ՃՈԾՎ՞, ՎԺ
ՃԾՍԸ՞ ՎԵԵԿԴ՞, ՔՐ Վ՛ԷԸԼ՞ ԾԼ ԳԵ՞ Ե ՃԲ՞,
Ե ՔԳԵԸԴՃԸ՞ ԾՈՎԵՐԳ՞x



ԾԺ ԲԵՆ ԼՆՐ ԴՉՍՐԽ, Ք ԴԻԵՎՈՒ ԼԵ ԴԼՎ,
 ՇՏԸ ԵՐԸ, ՇՏԸ ՎԼԻՇՎՏՏ Վ ԼԴՏՏԵՐ
 ՎՎԵՄԵԴԺ_x ԴԻ ԼԵ ԵՔ ՎՎԸՐԽ, Ք
 ԲԻԳԵՇԺՎՈՒ ԴԴՎ ՎԻԵ ՎՏՎԵՐՕ ԴՍԴՏԵՐՕ Ե
 Ք ԴԸԼՎՍԴԴՐԽ ԾԾ
 ՎՎՏՏ ԾԴ_x





Δ^ιΛ Ἰβ ϱ^ιϱ^ι ϭ^ϭΔΡ^ϭ
V^ϭϭ^ϭΓ^ϭ j^ιη^ι Δ^ιρ^ϭ
Γ^ιβ^ι ḡ ϱ^ιρ^ιΔ^ιΡ^ιΔ^ι ϭ^ϭ "∇^ϭϭ^ϭ,
Ἰηβ, ϱ^ι C^ιδ^ιϭ^ι·^ιϭ^ι
99C·∇^ϭϭ^ϭΡ^ϭ
Δ^ιϭ^ι·Δ^ιϭ^ι

ϱ^ιρ^ιϭ^ιΓ^ι·Δ^ιϭ^ι·^ιΔ^ι ϭ^ϭΔ^ι·U^ιρ^ι, ∇ Δ^ι·U^ιρ^ι,
C^ι·U ∇^ϭΔ^ι ϭ^ι ḡ ϭ^ϭΔ^ιΡ^ι j^ι·Δ^ι
Δ^ιΡ^ιρ^ιΔ^ιΡ^ιΔ^ι·Δ^ι·Δ^ι? ∇^ι ϭ^ι ϱ^ι·Δ^ιϭ^ιΓ^ιḡ^ι
Δ^ι ϭ^ι Δ^ιḡΔ^ι·Δ^ιϭ^ι·^ιΔ^ι ϭ^ι ϱ^ι
Δ^ιΔ^ιΔ^ι· Ἰβ ϱ^ι ϭ^ι·Δ^ιρ^ι·Δ^ιΡ^ι·_x



[illegible]

Δ'Λ Ἰβ Ἰ ρ̇ VC·Δῖᵇ ρῖ▷PL·Δ, ρ̇ ρ̇U·Δᵇ; ἸΝᵇ, Ἰᵇ, ΔσΔ
ΔḶᵇ Ἰ ρ̇ ·Δῖ<Ἰῖᵇ ·Δῖ<ᵇCᵇ, ρ̇ σἸσ<ῖᵇCᵇΔᵇ,
Λῖᵇ Ἰ ▷Ἰῖ<ῖῖῖ ἸΛᵇᵇ Ἰ Δῖ
ΔCῖῖ ΔσΔ ▷ᵇᵇ·Δῖῖῖx



$$\triangleleft^{\rho} \cdot \triangleleft^{\dot{b}}_x$$


Δ¹Λ Ἰβ ἴ ρ ρ²U¹ῑ, Ἰ¹U¹ḡ, J¹ρ¹ ρ¹
 ρ¹ρ¹ḡ¹ḡ¹ ρ¹U¹V¹ḡ¹ḡ¹ ρ¹ ρ¹
 ḡ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹ ρ¹ ρ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹, ḡ¹
 Δ¹U¹ḡ¹, ρ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹, ρ¹U¹ḡ¹ Ἰ¹ḡ¹
 ρ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹ ρ¹ḡ¹ḡ¹ ρ¹ḡ¹ḡ¹, Δ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹
 Ἰ¹ḡ¹ Δ¹U¹ḡ¹, ḡ¹ḡ¹ḡ¹ Ἰ¹ḡ¹ ḡ¹ḡ¹
 ρ¹ḡ¹ḡ¹ V¹ḡ¹ Δ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹: ḡ¹ḡ¹
 "ḡ¹ḡ¹ ḡ¹ḡ¹ ρ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹
 ρ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹ ρ¹ḡ¹ḡ¹ḡ¹



Δ¹Λ ∇σ^sβ^c, ρ ▷Πϑ^o
▷^sβ·Δⁱςς ϑ^sϞ ▷β·Δ^c·Δ
σ<ΠΛ^h, Δ^r<Π^b Ḳβ ρ
ΔϞΥ^o:∇δϞ Ḳβ β ΔϞ^c
Λ^c β σΛ^c Ϟ ∇ςϞ: ρ^r
ΠΛ<^cβ β ρ Δ·ΥΔ^c
▷Π∇^cρ^q▷ρ^hρ·Δⁱ
Δ^q·Δ, ∇ Δ·Υ^c, Δ^r<Π^b
σ ρ ▷^r ρϞ^o σδ^hχ



A black and white line drawing of a man in a toga sitting on a bench. He has a stern, angry expression on his face, with furrowed brows and a clenched fist raised in his right hand. He is wearing a simple toga with a belt and sandals. To his right is a small table with a vase and a large, rounded object, possibly a water jar or a bag. The background consists of vertical lines representing a wall or a curtain.



... ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ
ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ
ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ
ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ
ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ





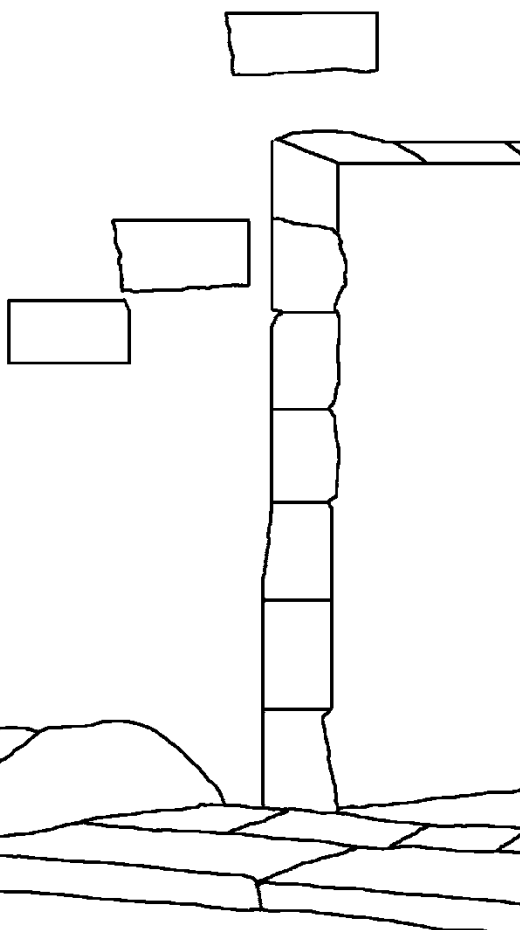
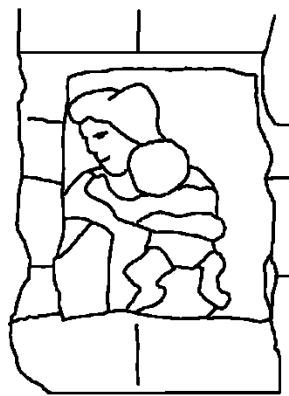
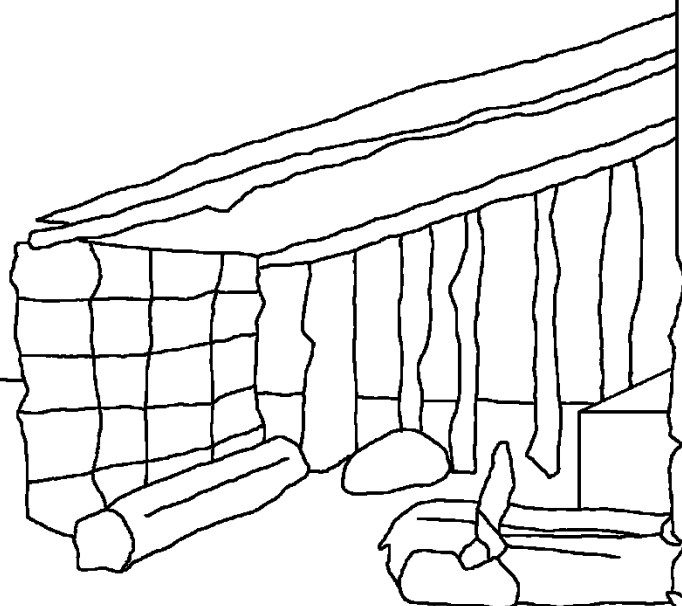
ԼԵ Դ՛Լ "ՎԳԸ Ե՛ ՏԸԸ, ԼՈՆ,
ԵԸ՝ Բ՛ ԶԺԴԻՇԺ ԾՈՎԵՐԳ՝
ԾԸ Վ՞ԵԵԴԵ՛Ը <՝Վ՝ՃՏԵ՛
Վ՞Ը ԴՐ՝Ո՛, Վ Դ՝ՍԵՐ,
ՎՏ՞Ե՛, ԾՈ՞ Ծ՞Ե՛ՎՅ՞

Ծ՞Ը ԾԵ՛ՃԷ, ԴՇՍ
ԼԵ Դ՛ՍԴԸ՝ Վ՛Բ՞: ՎԻ
Վ՛Տ՛ ՏԸ՝Վ՞ ՎՏՐ Ե՛
Բ՛ ԶԵԸՎԵԸԼՐ՞

Ծ՞Ե՛ՎՅ՞ Ծ ԸԼՈՐ՝ՃՏԵ՛՝_x



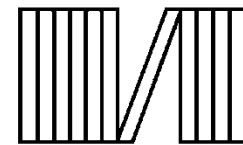
ԼԵ ԱՆ ԱՎԸԸ ՎՊՐՆԿԻ Վ ՈՎԵՐԳԵՐ յՈՎԱԴՐ Վ
ԴԻԺՈՆԵՎԵՐ ԵՃԱ
ԵՎ "ՎԿԸ, Ք ԺԿՐՕ
ՎԵԸ ՔՐ ԱԶՍԸ: ՎԵՎԸ
ԼԵ,



Վ ԱՍԺԸ ՔՐԼՏԵՎ
ԵՎՋԱԸՏԸ Ք ԵՎԳՕ ԵՐԵԸ ՔՐ
ԱԶՍԸ:Ք ԸԺՏԵ ԼԵ, ԾՏԸ Ք ԸՏԳՕ
ԱԸՃԱՏԸ ԵՆԸԸ ԵՒ ԱՏՏԵՍԸ: ՔՐ ՈՆԵՐԵԸ ԵՒ Ք ԱՍՐԸ
ԵՐԵՎԱԸԳՎԸ, ԵՆԸԸ ԵԸ ԱՏՏԵՐԵՍԸ՝x



ԴԿ ՔՐԼՏԾ ՎԻՆՐ ԻՔՇԸ ՎԻՔԸՕ, Ք
 ԴԸՎՕ ԵՆԾԸՐ ԶԺԿ, ԴԸՎ ՇԾ
 ՎՎԸՎ ԵՆ ՇՎԿԸԸՐ ՎԵ ՔՐ
 ՏՏՎԶՈՐԸՐ, ԸԵ ՔՐ
 ՎԸԸՐ ԵՔԳ ՆԸՈՐՃՏԸՕ_x



[illegible][illegible]

"Δ<Ḑ.< 9:27 ሕ^sC ሲፅ ጥ ΔC~<ገፅUራፅ Δረረ.<ፅ Vፏ.ፅ° ሞ
σ^ገፅ, ሞΔ^s.ፅ <σL ሲፅ ሞ ጠ<ⁱdፅፅσ.Δገፅ;

ΔΛΡζε 2:8,9 ∇ኃ ሥ.∇ርቦ.Δ^፫ ሞ^፫ ልጊቦ Δb.Δ፫.◁°
 ር.∇4ርCJ.Δ^፫ ልጊ; ፫L.ΔC ጊb ሞC.◁° በΛC.∇ ልጊ; ∇.◁d ሞLσ፭
 ልጊ ር.∇.Δ^፫:

$$qL\Delta_c \triangleleft \dot{C}^h q\Delta_c \triangleright r \nabla \dot{b}\Delta_c \triangleleft \nabla q \text{ pr } \dot{L}L\dot{C}dJ^c_x$$


PL_Q 10:9,10 ∇·◁d▷L, P^sΛ^e·ΔCĬ⊃ P▷σ^b▷r ∇ ∩V_Γr^q_c
r^h, ⊃^sC Ċ·VCL⊃ P UΔ^b▷σΛ·◁ ∇ P▷r·◁σ^sḃσd^c
P rLσ▷·◁, P ḃ ΛĬrΔb·Δ^e_x

$\nabla^{\perp} \triangleright U \Delta^b \triangleright \Gamma \Delta \text{---} \text{---}^{\circ} \dot{C} \cdot \nabla C^L$ ላይ $\triangleright \Gamma \triangleleft \dot{\zeta}^c \cdot \dot{\zeta}^b \rho \dot{C} \cap \Gamma \cdot \Delta \sigma \text{---} \text{---}^{\circ}$; $\text{---}^{\circ} C$
 $\triangleright \supset \sigma^b \cdot \Delta C^L$ ላይ $\triangleright \Gamma \triangleleft \dot{\zeta}^c \wedge \dot{\zeta}^b \rho \Delta d \Gamma \cdot \Delta \sigma \text{---} \text{---}^{\circ}_x$

[illegible][illegible]

1 ▷◁¬ρ^ι Ḳ̣ 5:11-13 ∇·◁d ▷L Ḳḅ በ<ṚJΔ^e, ∇ Ṗ ΓCḄ
 ϐṚLσ▷ ḡṔ9 ∧ḲበṙΔσC°; ▷ΓC° ∧ḲበṙΔσC°
 Ḳḅ ∧Ṛ^ιbdc◁▷dṙx

$$\triangleleft_a \dot{b} \triangleleft_{\dot{b}}^c \triangleright d r r L \cdot \triangleleft \triangleleft_{\dot{b}}^{\circ} \wedge \dot{L} \cap r \cdot \Delta \sigma c^{\circ}; \triangleleft_a \dot{L} b \nabla \dot{b} \dot{b} \triangleleft_{\dot{b}}^c \Delta \dot{L}^c$$

$$\triangleright d r r P r L \sigma \supset a L \cdot \Delta c \triangleleft_{\dot{b}}^{\circ} \wedge \dot{L} \cap r \cdot \Delta \sigma c^{\circ}_x$$

$\triangleright \triangleright \dot{q}_b \rho \dot{p} L \dot{r}_a \triangleleft \dot{L} \dot{N}_a \triangleleft^o \rho_c \triangleleft^o \dot{b} \dot{C} \dot{V} \dot{4} \dot{c} \dot{C} \dot{7}^b \triangleright^c$
 $\Delta \mathcal{S} \sigma \dot{b} \dot{r} \cdot \Delta^e \rho \dot{r} L \sigma \triangleright \triangleright d \dot{r} \dot{h}; \rho \dot{r} \rho^i \dot{q} \dot{c} \dot{C} \dot{7}^b \nabla \triangleleft \dot{7} \dot{4}^b \dot{b} \dot{P} \dot{q} \wedge \dot{L} \dot{N} \dot{r} \cdot \Delta^e,$
 $\mathfrak{C}^s \dot{C} \rho \dot{r} \dot{C} \dot{V} \dot{4} \dot{c} \dot{C} \dot{7}^b \triangleright^c \Delta \mathcal{S} \sigma \dot{b} \dot{r} \cdot \Delta \dot{a}$
 $\rho \dot{r} L \sigma \triangleright \triangleright d \dot{r} \dot{h}_x$



ᐃᐸᐸᐸᐸᐸ ᐃᐸᐸᐸᐸ 1-2; ᐃᐸᐸᐸᐸ ᐃᐸᐸᐸ 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

The text of the Bible in Moose Cree is in the public domain. Moose Cree New Testament (crm) © Canadian Bible Society, 1991.

<https://www.bible.com/bible/483/MAT.1.MCNT91>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

